

報日環循

光緒九年歲次癸未十二月初十日 禮拜一

第 四 千 零 五 十 五 號

[illegible]

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性溫和味甘小兒最喜入口善除腸船由病積五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤賜者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能補脾脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟伴塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤
每樽銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口
京都 汕頭 厦門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

A circular logo for the Portland Cement Factory. The outer ring contains the text "PORTLAND CEMENT FACTORY" in English and "雙馬頭牌" (Double Horse Head Brand) in Chinese. Inside the circle, there is a central illustration of a horse's head facing left. Below the horse's head is a rectangular box containing the Chinese text "上相好家泥托" (Top quality cement for good family use) and "味地公公司發售" (Sold by the Public Ground Company). Below the box is another illustration of a horse's head facing right. At the bottom of the circle, the text "Heyn Brothers" and "Lunenburg." is written.

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉譯唐文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於
用灰等平價之坭尚爲便宜也此坭專由本行發
售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有嘜頭今仍用黃紙加雙馬頭嘜
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認
明此嘜爲禱 香港味也洋行謹佈 丑二〇三

立 刻 止 痛

杏莊主人有外科藥水賣每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癰魚口手軟脚軟皮膚癢鵝掌風骨節麻木無名腫毒之類凡人士上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取効

一在香港上環大馬路街口
應記錢櫃 一在漿欄街萬昌

京菓店代賣 癸未年
九月初十日 杏莊主人謹啟

啟者乍畏街門牌第三十七號舊英
綸疋頭店今因生意不前茲將店內
傢私什物頂出與承遠堂承受進本
月二十日交易清楚即將承頂傢私
什物之銀交與些厘洋行代理人分
派自頂之後倘或英綸舊人有欠各
號貨賬及揭借等項一概與承頂新
人無涉特字聲明免至後論立字爲
據
光緒九年十一月十五日
承頂人承遠堂謹 丁酉

廣東 督撫大憲批准
礦務 奏請立案茲擬集資本銀壹百萬員分作
總局 壹萬股每股科銀壹百員先收銀四十員定于十一月初一
告白 日起收至十二月三十日止凡已掛號認股者准於限期內將銀
交到香港安泰公司何崑山查收俾即發給股票息摺及本局
章程收執爲據倘在省城認股者其股本股票息摺局章等由
經手理明交附不誤如以前掛號認股不於限期內交清股本
即將其掛號股分註銷但未經掛號而欲認股者亦准於限期
內到安泰公司掛號惟應派股分多寡俟來年正月酌定此啟
光緒九年 十月 廿六日 廣東礦務總局謹啟

啟者現因德美合吳采石報窮一案據部內兵角及別埠所欠到德美合數目銀兩者未有交來茲求 經厯司准代理人另立一人前往兵角埠等收數如該埠行號有欠德美合賬項者祈卽交與吳學強手收便妥幸勿自誤免生後悔特此佈聞
光緒九年十月廿八日 吳學強
德美合代理人黃筠堂吳禧啟

澳門
三榮
號家
用襪

本號精工挑選正依亞父藍
白洋布夾襪專辦時欸大小
家用襪并選辦大號正來路
扣布大小單夾襪發客兼承
辦各港家用馳名襪價甚相
宜 貴客光顧請移玉步至
澳門草堆街北向開張三榮
號請認招牌及襪裡有如意
雙金錢爲記

十月初一
澳門三榮號謹啟

啟者澳門過路環裕隆當押生理
楊旌浩楊奕保楊奕爵名下之股
份經於光緒七年六月底止截退
出其本利清算收支明白自退股
份後裕隆生意盈虧與楊旌浩楊
奕保楊奕爵等無涉楊旌浩楊奕
保楊奕爵與人來往數目亦與裕
隆押無干特此告白 三
光緒九年 十月 式十一日
澳門過路環裕隆押告白

贈送 癩瘋解毒丸
茲本藥房 宋光臣先生
所製癩瘋解毒丸紅雪血
癩九經愈數人聊將贈送
少盡濟世之心如有初患
此症者請到面說病源因
見症送丸分文不受每逢
初二十六為期餘恕不候
此為傳名起見特此佈聞
香港中環閣麟街杏榮春
中外藥房啟 謹啟

贈送瘋癲解毒丸
茲本藥房宋光臣先生所製
瘋癲解毒丸紅雲血癰丸經
愈數人因將其丸贈送少盡
濟世之心如有初患此症者
請到面說病由見症送丸九
文不受每逢初二十六開贈
自九月刊告白之後有多人
到取亦皆奏效特此佈聞
癸未年十月 香港中
環杏榮春中外藥房啟

有銀出揭
啟者萬安公司常
有銀出揭利息相
宜凡有物業欲按
揭銀兩者請移
玉到本公司寫字
樓面商是荷
光緒九年
九月廿五日
萬安公司總理人
謹啟

祖家威咽英國坭
出 售
威啟者今有祖家
咽英國坭運到悉
屬上等之貨別家
未有價甚相宜
諸君合用請至本
行辦房面議是荷
光緒九年
二月二十六日
蝦刺爹威
士行謹啟

選錄京報

上諭恭錄○十一月十六日奉 上諭御史吳煦奏酌擬河工辦法請旨飭議一摺着摺瑞聯着開去兵部尚書並崇文門正監督差使仍留任藍旗漢軍都統之任所有應屆引摺着級留任准其抵銷委員印務章京玉祥着照部議罰俸六個月准其抵銷印摺委員護其抵銷欽此同日奉 上諭此次軍機處繕修清字檔冊總司校對之內閣中書桂春著仍以本衙門員外郎無論滿蒙題選咨留遇缺即補其尤爲出力之供事典史于彤著張丕勳均著賞加六品銜府知事史作霖着俟選缺後在任以縣丞歸候補班前即補典史

上諭西安將軍恒訓老成勤慎由侍衛洊升副都統歷任將軍宣力有年克稱厥職准其入城治喪伊子盛昆着賞給主事俟及歲時分部行走以示優眷欽此同日奉 簡任綸扉歷管部旗事務宣力有年克盡厥職前因患病奉請開缺准予致仕賞食全日前往奠醑加恩贈太子太保銜照大學士例賜卹入祀賢良祠任內一切處分悉予開

屢管稅務所得廉俸歷年積至三十六萬兩陸續交阜康號存放等語所奏尚無掩飾惟爲數較多着責令捐銀十萬兩卽由順天府向該號商按照定欵如數追出以充公用欽此○二十八日奉 上諭貴州巡撫着張凱嵩補授欽此同日奉 上諭貴州糧儲道員缺着吳自發補授欽此同日奉 上諭吏部奏遵議處分一摺貴州巡撫林肇元署布政使糧儲道松長候補道羅應旒候補知府曾彥善朗岱同知蕭榮椿均着照部議卽行革職貴州府知府汪元慶江西南安府知府林載亨均着照部議降三級調用不准抵銷欽此○十二月初一日奉 上諭四川布政使着易佩紳調補奎斌着補授山西布政使山西按察使着高崇基補授欽此同日奉 上諭山西河東道員缺着黃照臨補授大同府知府員缺着陳啟泰補授欽此同日奉 上諭國英着調補浙江按察使廣西按察使着李秉衡調補均着卽赴新任毋庸來京請訓欽此同日奉 上諭張凱嵩現已簡放貴州巡撫着卽馳赴新任毋庸來京請訓欽此

聞 新 城 羊

欽州防城司缺改以歸善內外司何元龍調補○十二月初五日 督撫憲轅報 試用同知縣地丁銀兩差候補同知干耀彬稟銷連州三水等州縣查私押差調署澄海縣劉秉奎稟駁炳稟到由陽江清理積案回候補縣蔣定權稟知委驗修濟安輪船粵盈庫廳李稟和奉兩赴督轅投繳○初六日 督撫憲轅報 番禺縣稟知下鄉弊辦團練回補用典史呂辭試用同知江都炳試用縣聶大昇王倬韓俱稟辭往催惠州嘉應州肇慶等屬地丁候補金回補用縣黃湘林稟辭往香山清理積案補用縣王承彥稟知往佛山公幹回○十二月轅報 記名總兵張志鰲稟知修葺輪船車頁補用參將李新明稟到由龍門帶提督關防標左營遊擊黃廷耀稟到由魚珠回補用都司鄭廷宗稟辭往欽州公幹三江協中軍都司餉同營撫標差弁梁汝熊汪殿高俱稟知奉派費大計本進京大廳余稟辭往接新撫憲記名臣榮俱稟知拿獲私鹽五百餘斤船一隻大炮一座解交鹽局儘先副將龔尙春稟謝委

知江 知卸 淵憲 恩湘 直隸 初四 送交 白璫 名總 帶正

炳舉知委催惠廳等
水縣事回候補縣周
解截留京餉銀五萬
知委幫辦支應局稟
高紀稟知解都城厘
初五日 督憲武弁
虎門中軍參將水師提
親到來省請餉稟辭押
陳新光補用副將李
綽兵

銀厘承商 省佛銀號
向有抽厘而其中尙不
能劃一茲聞行內以何
姓者出名稟請大憲領
札承商際茲軍餉之浩
繁願各捐輸以報効昨
日釐務總局已俯如所
請出有示諭略謂銀行
領札承商以十年爲期
當共繳銀五十萬圓每

年繳銀五萬圓先繳銀十萬圓遞年攤還以符成數而准其自行抽收每銀百兩出銀者先抽二分揭銀者亦抽二分須要聲明若干由局給回單據云云聞局一設于省垣餘慶里內一設于佛山富文里想不日即舉行矣○劫賊被獲南邑官審墟向設有納糧局以便徵收向安無異現年將歲暮各鄉赴局完納者亦復不少詎料賊匪知其收有多金即于初五日辰刻糾黨數十人駕舟而至手持鎗械闖入糧局勢甚洶湧意圖劫掠局丁急即鳴鑼告墟墟內團勇聞聲赴救賊匪經已劫掠貨財且拒且走無如鄉民來者愈眾奮力追擊賊仍死拒糧局海上巡船幫同追逐賊當場死者數名及至河濱疊水逃命葬身江魚腹中者亦有數名而被獲者則十餘名聞此次賊匪行劫者二十餘人竟至全船俱陷無一得逃于初六日午刻解省鄉民被傷數人亦來省相驗就醫焉

番禺鹿步司鹽有周某者販貨于鄉無如時運限人命途多舛屢遭折閱幾致范飢生塵有感顧客積賸貲鉅萬周美之去年措貲往謁因傭工焉由是勤慎自持節嗜慾省奢華年來儉積多金憶念遂作倦還之想前月買櫂香江船中旅況岑寂有棍匪等在船內開設翻攤其黨偽稱客商與之彩至百數十金周某初猶作壁上觀繼則見獵心喜不覺技癢欲圖數十金爲納婦計無如連戰皆爲有悔恨無及由是孑身返里詐稱被盜劫去貲財以慰其母先是所聘婦家聞婿滿載榮旋遣媒登周某妙手空空難以爲計祇得支吾以對繼而短見頓萌于前數晚仲阿芙蓉膏欲謀自盡隣佑以事無可奈何着其速返叻埠以彌縫焉貪之爲禍烈哉○批查賭館 佛鎮賭館前經控告查究仍瞞領賭館復開如故是否屬實仰東按察司迅即移行佛山同知南海縣查明牛欄口賭館如行認真封禁一面嚴拘賭匪務獲究懲武舉孔繼堯等如有前項情弊一併查明革究抄保領發

中外新聞

越南三宣提督劉響師檄 嗚呼皇天無親明
德是輔聖人有訓佳兵不祥我越南自白雉入
貢以來知中國有聖人不敢自外托於幷轡覆
幬之中數千年於茲中國亦待之以誠撫之以
惠愛如骨肉而親若家庭偶有外患內憂莫不
煩 天朝之綏靖越南臣民惟知有中國不知
有他國故與各國絕不相通蠢茲法人逞其強
悍恃其機械輒敢肆焉蠶食恣厥鯨吞毒比長
蛇貪逾封豕既竊踞夫西貢又潛竊夫東京外
託保護之名中懷叵測之志試思分疆畫界各

有臣民各有政教何待越俎代謀是其藉籥行託包龜福心可以不言而喻況自法兵東來之阻以快其心種種狂悖之行神人之所共忿天地之所不容我越人凡有血氣莫不痛心疾首藉手十年生聚十年教訓積數十年之心力有勁卒數萬人賴以保障東南用資戰守三軍之甲百萬分道出關 天兵遙駐聲勢赫濯粵督張制軍粵東撫裕中丞亦皆部署周至轉應不重資委任爾衆士亦屢蒙 大惠祿養有年三軍銘挾纊之恩多士戴如春之澤固宜激發忠切尊 王之義先登陷陣奮不顧身飢剝法人之膚渴飲法人之血滅此朝食所向無前法人世大辱厥後拿破倫第三率乃祖之攸行志在開疆性喜用武橫征暴斂戢怨小邦天怒人憤志於我國我越南雖僻處海濱號稱積弱然師以曲直爲老壯兵以順逆爲勝負法兵雖強曾其計大旗所指豈尤燿光長戈所揮淵日再起賊軍矢窮糧盡困守一隅以海防河內爲負隅悟逼我順化蹙我都城乘我國之新喪利援兵之道遠遂乃抑勒新主強爲要盟夫要盟神弗

後攻城掠地荼毒越人越南之倉庫據爲己有越南之關稅收爲私藏越南之城池遭其蟻踞越南之元氣初其新興招越南之勞民以添其翼隲越南之險
逸八裂毗願得食法人之肉寢法人之皮真有一夫大呼市人皆左袒之勢永福以羈旅之身受國王恩遇資以土地授以甲兵其初一成一旅之衆得所
工當知食毛踐土恩義並隆去順效逆咎立至越南雖偏小向爲中朝不侵不叛之臣今越有難中國必爲援助茲者滇撫唐中丞學撫西徐中丞皆已帶
近又 特簡彭宮保來粵督師以守爲戰韓范坐鎮西賊喪胆我軍有此奧援士氣定當益奮本提督不過中原一武夫流寓來越荷蒙 國王恩禮有加
我裁作干城而況中朝 大皇帝又特沛殊恩寄以重任本提督固責無旁貸爾衆士亦義不容辭當思受 國王之恩養咸懷報主之忱荷中朝之化裁彌
之機械適足自阱法人之兇暴適足自戕前者法酋拿破倫第一頗善用兵其國人稱之天神擐甲執兵千人辟易彼恃其武勇橫暴不已卒爲英人所俘爲
繼久必發安假手普國殲厥巨魁燬其國都法人之氣爲之不揚歐西各國羞與爲伍似此亦可稍自斂跡矣而乃猶復怙惡不悛不敢吐氣於他邦轉欲逞
何足懼自法人入寇狼奔豕突跋扈張幾於目無越人本提督率爾有衆起而力爭一戰而李威悅授首再戰而寶滑遁逃科烈不能逞其兇夏文不能施
之特而我軍分道以擾之亟肆以疲之奇兵正兵互爲策應攻城攻野動合機宜南定驚草木之兵海東懷烽烟之警賊軍皆墨我武維揚法人猶敢執迷不
之福盟可要亦可寒何足措意而法人乃自爲得志益復驕橫又敢窺我北寧侵我山西中朝之大度則藐爲畏我軍之果毅則視若仇讐不恤衆口之多

敵與我勢不兩立我與敵義不俱存今與爾有衆共伸天討各奮神威轉戰無前有進勿退得法人首一級賞銀五十兩賊目倍之獲兵船一艘賞如其船之數燬鐵艦者倍之其有我國遊民爲法人所羅致脅令當兵者倘能悔罪自拔悉予免究反戈攻後因而獲勝者仍論功行賞弗問前愆惟法人及其所部之黑人則盡殺毋赦必使東京之餘孽掃蕩無遺西貢之腥聞前除淨盡上以酬 中朝倚畀之隆中以報 國王休養之德下以舒越人怨毒之心成敗利鈍所不遑計爾衆士欲建不世之奇勳成不朽之偉業惟本提督馬首是瞻功多有厚賞不迪有顯戮爾衆士惟時懋哉檄到如律令

論者苟於此等處留心而有以振興之則又何國不富而何兵不强也哉初六日倫敦電音言昨接到阿爾蘭最近信息得悉巴尼薩不遵王法蠢然黑動以求自便其私圖倚任其延曼則實為地方之害而非國家之福焉電音又言阿爾蘭顯宦士炳沙現到該地方事務初五日已往拜會杞公一次惟所議事款外人未及備知其詳耳按士炳沙現膺伯爵爵顯秩聲望頗著茲因輿論沸騰故欲與宰臣從長計較以安反側子之心也既到倫敦一出一入常有差役隨從藉資保護蓋恐亂黨以為不便於已暗謀圖害言埃及國馬地匪酋欲率其眾肆擾各處城邑以求逞志英廷聞此信息頗屢於懷特於初七日傳諭內閣諸臣齊赴議院商議先發為偉論泉湧發娓娓而談歷時許久然後散去復擬初八日再行聚議以期集思廣益而收羣策羣力之效焉同日電音又接埃及之事已有頭緒想可覆奏英廷卓奪施行矣○倫敦郵音 倫敦信息云中法二國於東京之事以久未獲妥協現聞擬請再言歸於好免失和氣致動干戈也惟此說得緒道路傳說確否究難臆斷若兩國果有悔禍之心力請英廷調停英廷自必獨肩其責而以玉帛相見也蓋英國通商中土其利甚大若中法構爭不已商利必致大損固欲斂如天之福使兩國不以一矢相加遺也

敬

惜

字

紙

功

德

無

量

竊結而澳門枕近粵垣難免宵小從中竊發也然葡人之意則更有深焉者想明眼人自能見及也○戰船竣工 西歷十一月二十七日德國咸北遞來信息云昨接士的甸處郵筒據稱中國所定造之鎮遠鐵艦現經竣工業已下水前赴士雲門處矣此船與定遠戰船同一式樣工料甚為堅固機器亦極靈動洵稱為水師之利器焉信息又云中朝前有文書向德國請其水師官弁夏勝忌理華前到中國以教習施放水雷炮之法蓋因邇來在德國購買水雷甚多而未得其人精於施放深恐臨時有悞故特聘夏君來充教授俾學者得精其技百發百中用收臂指之效也論者謂觀中國之籌備海防不遺餘力若此苟能藉水雷以守衛河道敵軍雖有戰艦恐亦不能任意闖進如入無人之境也聞夏君接到文書時中法尚未決裂故得束裝徑赴中國此以見中朝之謀國者慮周而謀密也信息又言前傳德國將派公使乘戰船前往朝鮮茲查實無其事不解人之多言遽至於此也○德國郵音 倫敦戰報云前日傳說中朝駐德欽使李君丹崖與德國宰臣卑士麥會於富歷列士魯處以商議中法之事茲查得並無是事乃烏有子虛之談也聞卑士麥宰臣久未與李欽使會晤而德廷又恐法國滋忌並不肯與聞其事致啟猜疑構成齟齬也蓋卑士麥宰臣素知法人多疑自東京之役既與非朝會大故恒少與中國欽差相見也○美國郵音 美國信息謂中法兩國邇來於東京之役致生嫌隙彼此練兵籌餉將成決裂之勢美廷聞此甚慮殷憂蓋以兵費既興則商務有碍殊非國家之福也因發文書傳諭巡歷中國海道之水師提督着留心體察情形倘中法果不能言歸於好則當設法以保護美國商民俾免失利權且許以便宜行事焉○問訊輪船 昨錄招商局懷遠輪船開行日久尚未到港聞者頗滋疑惑初八日上海發電音來問此船消息惟巨浸茫茫究未悉其踪跡之何在也

貴 啟者拍賣人機地士承典主命於唐十二月十四日禮拜五下午三點鐘在所投之地處有地段及屋宇當衆出投此業在田土廳註冊地段第四百十六號在北邊

地 量有四十七英尺在南邊東華醫院量有四十八尺二寸在東邊地段第四百三十號量有一百尺在西邊地段第四百十六號^B字份量有一百尺以九百九十九年爲期由英一千八百六十六年六月十三號起計在該處建立屋宇三間即在大坦地對面鋤斷山街門牌第二號第三號第四號是也諸君欲知詳細與拍賣章程者請問拍賣人機地士或高露雲狀師便知云云

啟者拍賣人機地士承命於英一千八百八十四年正月十二日禮拜六下午三點鐘在所投之地處即在下環當眾出投在該處建立堅固石貨倉四間門牌第五十五號及第五十五號△字即在東頭海傍街是段第一百二十號在北邊量有一百英尺在南邊量有一百五十尺在西邊量有一百九十八尺共量有一萬稅銀一百八十員以九百九十九年爲期由英一千八百八十五年一月一日起計每月現收得租銀三百一十員若投得者每百員以英正月三十一號交易日清楚在狀師處立契惟理諸君如欲知其詳細與拍賣章程者請問拍賣人機

勸捐助賑告白

敬啟者本院是年勸捐直東江浙賑項銀七千三百二十七員五毫六仙經已滙到上洋賑局收解放賑現復接到該局來函謂邇來天氣嚴寒饑民無食無衣待賑尤爲孔亟尙望再行提倡俾得源源接濟以甦涸澹等語茲復集衆籌商僉云再復勸捐恐難爲力莫若將前捐賑項請獎功名擬照捐例原價收回四成將銀再滙災區續賑以濟時艱如有欲捐監生及職銜封典者請早到掛號以便報捐如遲不候倘有善士欲再簽題不求獎叙者不拘多寡本院亦可代收滙寄此佈

光緒九年十一月廿六日

東華醫院謹啟

告
啟者廣萬泰生意向在香港澳門辦貨往橫濱發售由光緒
貳年起做到五年底止所有四年溢息俱照合同兩次分派
清楚又自光緒六年起做到八年八月卅日止截廣萬泰字

號生意全盤收庄不做所有揭借等項均已清還其老本亦即日派回各東收領所有數目當眾全盤清算其溢息經已陸續分派兩次現下事欸清楚年結數尾現已預備惟各東之合同均要繳銷乃合規矩今訂限至十二月十四日止請各東早日交回合同俾司事者即將年結數尾派清以完事務倘或到期不交來者乃係自誤特此聲明以免後論

光緒九年十一月廿九日 廣萬泰司事人源蘭生告白

月十九號即唐十二月二
東頭海傍街有貴重物業
四號及第五十四號A又
也此業在田土廳註冊地
一百十二尺在東邊量有
七千四百丁方尺每年地
百六十二年九月二十三
員先交定銀二十員其餘
狀師費用銀俾由買主支
地土便知

貴地段出投

啟者拍賣人機地土承典主命於
地處將以下地段並所建有屋宇
號三十五號三十七號當衆出投
A字份量有五十二尺六寸南至
三號量有五十四尺五寸西至地
寸俱以左右而論然較之則所差
期是日下午三點半鐘又承命在
號賣剩份並改建屋宇一間即仔
百八十一年爲期香港皇后大道
士同啟投賣章程照刊刻格內所

啟者中國電報總局新設廣州香港電報分局所有歸併華合廣東電報省港局一應交代業由總局畫盛與前華合總辦何崑山翁算明自十一月十五以前一切出入欸項無論盈絀概由華合自理與新局無涉並由分局與前手管事紳董會稟大憲各清各欸在案特此布聞光緒九年十二月初一日中華電報港局謹啟

永怡興福祥白

啟者省城福日揭到香港五百兩訂十因其揭單生福祥堂如數立回收單存人拾得視為福祥堂冒認光緒九年香港永怡興

眞 啟者前織墨齋在西法點石書局定印小
眞珠船一套內文一萬有奇其題之備立
精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承

之後詳加較訂另添補名作精益求精精
 今始竣然書成之日外埠承辦十去其七
 東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四
 六錢不折不扣斷不減價特此佈聞
 十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山
 勝街天成葵扇店 香港循環日報 發
 羊城枕經堂謹識

唐十二月十五日禮拜六下午三點鐘在所投
四間卽西營盤第一街門牌第三十一號三十
此業在田土廳註冊地段第四百五十二號北
眾路量有五十二尺六寸東至地段第四百五
段第四百五十一號量有五十四尺五寸以上
亦不遠矣其地乃由皇家批出九百九十九年
所投之地處將在田土廳註冊海陂地段第十
沙街第七號門牌當眾出投其地由皇家批出
第五十號門牌典主狀師高露雲及拍賣人機
載款式就是 癸未年 十二月 初十日

福祥堂十一月初二
港永怡興洋銀一千
二月初二清還今
人去此銀俟到期日
兌交永怡興收妥
據此揭單如有別
屬廢紙日後不得向
認討取此佈
十一月二十七日
省城福祥堂全啟

廣州電報局告白
啟者本局歸併華合
津貼茲將奉 憲
至香港華文每字收
連九龍至港貼還大
及外洋各埠由大東
四碼照加 一上海
洋文收費 一起碼
此章程以本局移設
字其自己譯來者不
五仙洋文每字收洋

示
之
受
汕
往
火
船
新
往

啟者本行有火船一隻名南澳准期於十二月初九日

啟者本就有堅固快捷輪船壹隻名黃埔準期於本月

啟者本行有火船一隻名刁加倫約期於十二月初八

販至
 七粵
 四兩
 一在
 山北
 發售
 汕頭
 廈門
 福州
 貴客欲搭船附貨
 者請至本行面議
 光緒九年 臘十六
 十二月初六日
 德忌厘士行啟
 往安南
 十二日落貨至十
 七日開行前往安
 南西貢 貴客欲
 附貨搭船者請到
 本號面議 單二
 十二月初七日
 香港瑞成號謹啟
 架坡
 日開行前往星架
 坡庇能倫頓蘇士
 貴客欲附貨搭船
 者請至本行面議
 光緒九年 亥
 十二月初六日
 太古洋行謹啟
 倫敦
 貴客欲附貨搭船
 者請至本行面議
 光緒九年 亥
 十二月初六日
 太古洋行謹啟
 西貢
 貴客欲搭船附貨
 者請至本行面議
 光緒九年 臘十六
 十二月初六日
 德忌厘士行啟
 福州
 貴客欲搭船附貨
 者請至本行面議
 光緒九年 臘十六
 十二月初六日
 德忌厘士行啟
 廈門
 貴客欲搭船附貨
 者請至本行面議
 光緒九年 臘十六
 十二月初六日
 德忌厘士行啟
 汕頭
 貴客欲搭船附貨
 者請至本行面議
 光緒九年 臘十六
 十二月初六日
 德忌厘士行啟

啟者拍賣人機地土承典主命於唐十二月十三日禮拜四下午三點鐘在所投之地段門牌第三百四十八號深量四十七尺闊量十七英尺在此建立堅固屋宇一間即在廢爐山交街打粒治花園對面第廿一號以九百九十九年為期每年繳納地稅銀一員每月可收租銀十四員若投得者每百員先交定銀二十員其餘限以交易日清楚在狀師處立契惟狀師費用俱由買主自理諸君如欲知其詳細者請問機地土便知 三三

貴重地段出投

火船前往神戶

茲者本行有火船一只名渣治博準期於早日啟行前往神戶埠如 貴客欲搭船附貨者請至本行面議

癸未年 十二月初九日 廉美地洋行啟

自省至九龍電綫費本較鉅不得不酌定新章以資
 釐定新舊各綫寄報章程一并列後 計開 一廣州
 洋一角 一毫洋文每字收洋二角每四碼作一字
 東水綫經費一併在內 一香港至上海福州廈門
 北公司轉遞者應照每三碼作一字章程代收報費
 至天津等處由華綫寄報者應照華綫章程分別華
 至少七字地名人名按字計算均照本局定章 一
 機器之日爲始 一寄報者均用本局電報新編譯
 間 一新造西綫自廣州至佛山每字收洋半角即
 一角 光緒九年十一月 日廣州電報局白

火船往安南 茲者本號有堅固
 火船壹隻名好些
 厘亞準十二月初
 二日落貨至初十
 日開行前往安南
 西貢 貴客欲附
 貨搭船者請至本
 號面議 三十
 十壹月 廿八日
 瑞成號啟

英國 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘
屈臣 不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸煙之人令
氏戒 自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎
幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂
洋煙 此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令
精粉 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄
發售 中外西報自富丁然幸勿爲浮言所阻致誤有志
煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七

容緝熙辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之譏
德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱樺以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已
之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩纔額頌藉日報以揚名澤本肌膚異風聞而紀實矣乃者人
言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬
色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不
必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而塵纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡
迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨
時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特爲屈君解嘲破醜而已哉 王

譯中外西報 選錄辛巳七月廿二日中外新報有苦海慈航一段係由西
新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云
及鴉片入爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左
之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾羅不起無何而本局戒烟
粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪紛及
欸藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今
爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也
謹啟

屈臣氏大藥房

港文來天
 呢嘩沙爐
 洋面保險
 公司咸比
 打蘭士亞
 蘭的火燭
 宴梳公司
 啟者港文來天呢嘩沙爐
 洋面保險公司價甚相宜
 花紅更多並咸比打蘭士
 亞蘭的火燭宴梳規矩妥
 善倍償極快如 貴客賜
 顧請祈 光臨或送至上
 環恒信益內譚玉泉收作
 為實據無悞此佈 羊三
 光緒八年 九月初三日
 代理人譚臣公司佈啟
 咸比
 暉亞
 宴梳
 公司
 保
 火
 燭
 平
 安
 啟者暉亞宴
 自一千八百
 屋宇行店棧
 有失慎照當
 司自英一千
 起特托布士
 務價甚相宜
 玉到承辦人
 此佈 光緒
 承辦人布

梳公司在咸北開創
七十七年專保貨物
房等無火燭之虞倘
規矩快捷賠償本公
八百八十三年十月
堯公司辦理宴梳事
如 貴商惠顧請移
寫字樓與賬房面議
九年 九月 吉日
士堯公司謹啟

參茸發
戒煙
無憂
櫪售

啟者余幼習中英文字通商中外
效今蒙產洋烟地印度國白頭人
和中國馳名參茸君臣上藥共煉
烟尿等弊服此無憂病患癰立
此誠乃戒烟之第一法也 無憂
另有鎗上消積攪凡未成癮者當
成癮之累也 每個價銀四厘莫
香港土環公典磁器店寄賣 一
正街誠福錢銀店 一在汕頭昇
賣 若有斷鍾害人之藥 求天

至今二十餘年矣前者余經上烟
醫師甲都魯先生考究秘傳他國
製成一戒而斷此攪乾的味美不
除照吸烟時服凡遇出外煙癮起
攪每個九厘算每包八個價銀二
吸完煙時食一二個能盡除煙積
每盒卅六個價銀二毫兼能治咳
在粵東省城大新街昌記扇店
平街益昌扇店 一在星架坡馬
車之 香港發興街口黃天寶

煙數年屢戒不
 戒煙藥蕪數味
 苦不辛併無入
 卽食甕便見功
 毫英字封口
 烟毒自後包無
 噉哮喘 一在
 一在佛山快子
 車街聲利行寄
 聲謹識

火 燭 保 平 安
 啟者煙司
 宴梳公司
 團專保火
 慎亦不至
 大有裨益
 極臻妥善
 爽捷中外
 貨物等可
 商賜顧請
 火燭保

亞迪公司 曉碧公司 聯亞
母公司 各備資本二百萬
燭宴梳倘 客商偶遭失
此本無歸實於生意場中
舉辦以來歷數十年之久
本公司代辦十餘年賠償
皆知所有房屋行店貨倉
可保平安價甚相宜 貴
至本行面酌是荷

藥正婦等招
氣促氣逆胸膈藥水
此藥水善調促逆之
氣能寬胸膈之痰無
論男婦老幼有氣促
氣逆牽連胸膈等症
者祈細查招單內服
法施治厥疾必瘳
每罇價銀 大七錢二
中三錢六

目疾各症藥水 此藥水
專治一切患眼風熱眼流
淚不止腫痛羞明及眼內
膜點翳矇昧不見等症
用乾淨綢絹或細軟之
布點藥水時常洗之自然
元明復舊矣但此藥水切
勿亂服爲要

大一錢八分
小七分二厘